

# DE L'ORIENT A L'OCCIDENT

**INTRO : Bb / Cm / Bb / Cm /**  
**ou: A / Bm / A / Bm /**

Hymne arménienne

Saint Nersès "le Gracieux"  
 Traduction-adaptation : Alain Caburet

**Modéré mais animé**

Accords possibles

C<sub>m</sub>      C<sub>m</sub>      C<sub>m</sub>      B<sub>b</sub>      F

Bm      Bm      Bm      A      E

Accords en A  
 avec ou sans barré I

1. De l'o - rient à l'oc - ci - dent \_\_\_\_\_  
 2. E - glises qui ras - sem - blez les jus - tes

B<sub>b</sub>      F      G<sub>m</sub>      F

A      E      F#m      E

De Si - on en - fants bé - - nis  
 Vous tous qui l'ho - no - rez \_\_\_\_\_

B<sub>b</sub>      F      G<sub>m</sub>      E<sub>b</sub>      C<sub>m</sub>      F

A      E      F#m      D      Bm      E

Lou - ez Dieu con - ti - nû - ment \_\_\_\_\_  
 Glo - ri - fiez l'U - ni - que qui don - na

B<sub>b</sub>      C<sub>m</sub>      F      (G<sub>m</sub>)      E<sub>b</sub>      D<sub>m</sub>      G<sub>m</sub>      G<sub>m</sub>

A      Bm      E      (F#m)      D      C#m      F#m      F#m

A la Lu - mière il don - ne vie  
 Sens à la Lu - mière - - re

**FIN**

**NB. A capella ou avec accompagnement    NB2. L'original n'a pas de barres de mesures**

Autres paroles :

3. Christ qui es chemin de bonté Compassion, vérité Ô vivant conduis nos esprits

De la terre jusqu'au ciel !

4. Jésus-Dieu porte de la vi-e Par toi nous entrerons En ce jour conduis-nous au

Père Par la grâce de ton Esprit ! (syllabe soulignée = deux notes)